

СЕРТИФИКАТ / CERTIFICATE**№ 03700100004104 /13.10.2022****за сключена задължителна застраховка „ОТГОВОРНОСТ НА ТУРОПЕРАТОРА“
for signed compulsory insurance „LIABILITY OF THE TOUR OPERATOR“**

„ЗД Евроинс“ АД, със седалище и адрес на управление
гр София, бул. „Христофор Колумб“ № 43, ЕИК: 121265113, с
разрешение за извършване на застрахователна дейност
№8/15.06.1998г., издава настоящия сертификат за сключена
застрахователна полizza № 03700100004104/19.10.2022 г.

Застрахован: ДЖИ ПИ ТРАВЕЛ БГ ЕООД, ЕИК: 203142291,
адрес: град София, бул. Ген.Данаил Николаев № 20, бл. 20,
ап. 39

Лиценз: PK-01-7321

Предмет на застраховката:

Застрахователят се задължава, срещу плащане на премия,
да покрие отговорността на туропратора за причинени
вреди на потребителя вследствие на неразплащане на
туропратора с негови контрагенти и доставчици,
включително при неплатежоспособност и несъстоятелност
на туропратора, съгласно Глава Седма, Раздел III от Закона
за туризма.

Застрахователно покритие:

Застраховката покрива възстановяване на платените от
потребителя суми по договора преди започване на
пътуването, в случай че то не се осъществи по вина на
Застрахования; заплащане на разликата в случаите, когато
по време на пътуването са предоставени само част от
услугите, уговорени в договора; разходите, свързани с
върщане на потребителя до началния пункт на пътуването.

**Лимит на отговорност в агрегат и за едно събитие за
срока на полizza: 25 000 (Двадесет и пет хиляди) BGN**

Срок на застраховката: 05.11.2022-04.11.2023

**Срок и начин за предявяване на претенцията на
потребителя:**

Потребителят предявява претенциите си към застрахователя
писмено в 7-дневен срок от датата на настъпване на
застрахователното събитие, като описва обстоятелствата,
свързани със застрахователното събитие, вида и размера на
претърпените вреди и декларира с какви недоставени от
застрахования услуги свързва претенциите си. Потребителят
представя доказателства за размера на вредите - договор със
застрахования туропратор, фактури, платежен документ за
заплатени суми по договора с туропратора, както и разходи,
свързани с връщането му до началния пункт на пътуването,
включително за необходимите подслон и храна по време на
принудителния престой. Потребителят предоставя и други
поискани от застрахователя документи, свързани с
установяване на застрахователното събитие и размера на
вредите. Доказателствата на чужд език се представят в превод
на български език от заклет преводач.

Срок и начин на изплащане на обезщетение:

Застрахователят определя застрахователно обезщетение в
рамките на определения лимит на отговорност по полizza.
Застрахователното обезщетение се определя и изплаща от
застрахователя при спазване на действащото
законодателство, в срок до 15 дни след представяне на
всички поискани от него документи, установяващи
настъпването на застрахователното събитие и размера на
вредите. Обезщетението се изплаща в левове, а при
обезщетяване на разходи във валута - в левовата
равностойност съгласно централния курс на БНБ в деня на
настъпване на застрахователното събитие. Спогодба за
плащане на обезщетение между застрахован туропратор и
потребител, който е претърпял вреди, обвързва

EUROINS INSURANCE JSC with a seat and registered address in Sofia, 43 „Hristofor Kolumb“ Blvd, UIC: 121265113, with Resolution No.8/15.06.1998 for insurance activity, issues the present Certificate for signed insurance policy
№ 03700100004104/19.10.2022 г.

Insured: GP TRAVEL BG, UIC: 201110890

address: gr. Sofia, bul. Gen. Danaïl Nikolaev, № 20, bl. 20,
ap. 39

Licence: PK-01-7321

Subject of the insurance:

The Insurer, in consideration of a paid insurance premium,
undertakes to cover the liability of the Tour operator for damages
caused to the consumer due to unsettled payments to their
contracting parties and suppliers, including insolvency or
bankruptcy of the Tour operator, under the conditions of the
Tourism Act, Chapter 7, Section III.

Insurance coverage:

The insurance covers reimbursement of the amounts paid by the
consumer under the contract with the tour operator before the start
of the travel in case the travel fails through fault of the Insured;
payment of the difference in the cases when only part of the
contracted services have been delivered during the travel; expenses
for the consumer's return to the starting point of travel, including
allowance for the necessary accommodation and food for the period
of the forced stay.

**Limit of liability in aggregate and per one event for the
insurance period: 25 000 (Twenty five thousand) BGN**

Insurance period: 05.11.2022-04.11.2023

Terms for submission of claims by the consumer:

The consumer reports his/her claims towards the insurer in writing
within 7-days term from the date of occurrence of the insurance
event, by describing the circumstances regarding the insurance
event, the type and the amount of the suffered damages, and
declares what kind of non-delivered services the claim refers to.
The consumer presents proofs for the volume of the damages -
contract with the insured tour operator, invoices, receipts for the
amounts paid under the contract with the tour operator, as well
as expenses for his/her return to the starting point of travel,
including the necessary accommodation and food for the period of
the forced stay. The consumer also presents other documents
required by the insurer, concerning the ascertainment of the
insurance event and the amount of the damages. Evidences in
foreign languages should be presented translated in Bulgarian by
a sworn translator.

Terms for payment of compensation:

The insurer determines the insurance compensation within the
liability limit fixed in the insurance policy. The compensation is
determined and paid by the insurer with respect to the effective
legislation, within 15 days after the presentation of all required
documents, confirming the occurrence of the insurance event and
the amount of damages. The insurance compensation is paid in
BGN, and when compensating expenses in foreign currency - their
equivalent in BGN at the central exchange rate of the BNB as of the
day of occurrence of the insurance event. In case the compensation
is transferred by bank to foreigners abroad, the amount due is
recalculated in currency at the central exchange rate of the BNB as
of the day of the insurance event occurrence. An agreement for
payment of compensation between an insured tour operator and a
consumer, who has suffered damages, is valid only with the
insurer's approval. The determination of the insurance

застрахователя само ако той я одобри. Определянето на застрахователното обезщетение от застрахователя не лишава потребителя от правото му да иска обезщетението да бъде определено по съдебен ред. В този случай обезщетението се изплаща на посоченото в съдебния акт лице след представяне на заверен препис от влезлия в сила съдебен акт заедно с мотивите и на изпълнителен лист в оригинал.

compensation by the insurer does not deprive the consumer from his/her right to require the compensation to be determined in court. In this case the compensation is paid to the person, indicated in the court decision upon presentation of the attested copy of the effective decision together with originals of the motives and the warrant.

За Застрахования/For the Insured:



За Застрахователя/For the Insurer: